



L'HERMINE VAGABONDE

n°54
Trimestriel

et aimer
Pour découvrir la nature en Bretagne



LA TRIBU DES RHOPALOCs

PAPILLONS DE JOUR DE BRETAGNE



**LES RHOPALOCs
EN POSTER !**

Signature

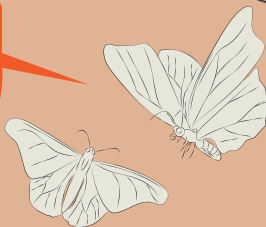
Une grande première
pour la Bretagne !

Pour s'offrir ou offrir
ce superbe ouvrage
au prix de **29 €**,
contactez
Bretagne Vivante.



Plusieurs papillons comme ceux-ci
papillonnent dans ce numéro.
Sauras-tu dire combien ils sont ?

Réponse page 15



Numéro réalisé
avec l'aide des Conseils
départementaux du Morbihan,
des Côtes d'Armor, du Finistère
et de Loire-Atlantique.



Numéro tiré à 3 500 exemplaires sur papier recyclé - Directeur de la publication : Ivan Théry - Coordination publication : Luc Guihard - Rédaction : Gaël Cardinal, Luc Guihard - Relecture : Stéphane Wiza, Mikaël Buord, Jean David, Pierre-Yves Pasco, Serge Le Huitouze - Illustrations : Alexis Nouailhat, Sylvain Leparoux, Gaël Cardinal, Aurore Colliou, Géraldine Gillot, Martin Guihard - Photos : Ghislaine Airaud, Sébastien Baudin, Christian Bouin, Mickaël Buord, Jean David, Yann Février, André Fouquet, Maël Garrin, Luc Guihard, Bernard Iliot, Vincent Jeudy, Yves Le Bail, Arnaud Le Nevé, Mickaël Letué, Philippe Loncle, Dominique Marques, Nelly Priol, Bruno Quiviger, Ghislain Riou, Michel Riou, Jean-Philippe Sanquer, Yves Thoron - Maquette : Bernadette Coléno - Impression : Imprimerie du Commerce, Quimper - Dépôt légal : Août 2017 - ISSN : 1280 - 9802 - Loi 49.956 du 16 juillet 1949 sur les publications destinées à la jeunesse.

B r e t a g n e V i v a n t e - S E P N B

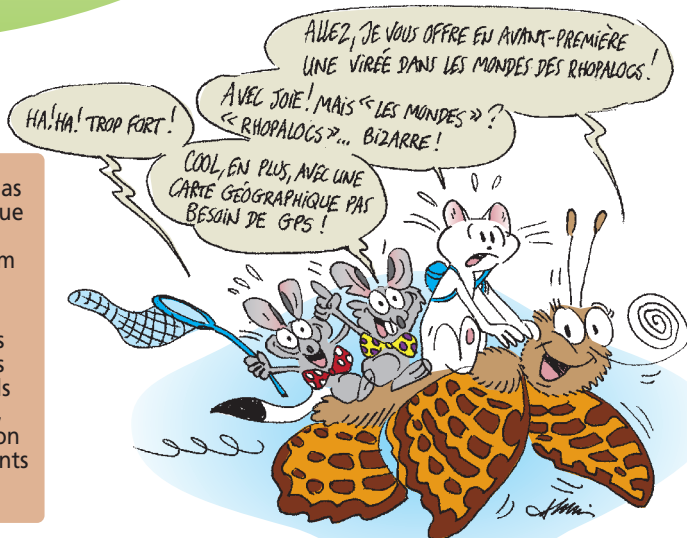


Cela fait un petit bout de temps que Bretagne Vivante s'intéresse aux papillons de jour.

Beaucoup de prospections et de recherches menées par des passionné.e.s sur tous les terrains ont permis de réaliser cet atlas, le premier du genre en Bretagne.

Autre grande nouveauté, l'atlas donne un nom en breton à chaque espèce. Une belle initiative pour appeler les papillons par leur nom en breton.

Traditionnellement en langue bretonne, tous les papillons, sans trop de distinction, sont nommés *balafenn*, *barbelik* ou *bobelan*. Ils sont aussi appelés *Yarig an hañv*, petite poule d'été. C'est une façon de saluer les petits animaux volants sympathiques.



LA TRIBU DES RHOPALOCs?

Le peuple des papillons s'organise en deux grandes tribus : les Rhopalocs et les Hétérocs. On les distingue aisément à la forme des antennes.



Antennes fines en **massue** :
tribu des **Rhopalocs**
(diminutif des Rhopalocères,
leur vrai nom)



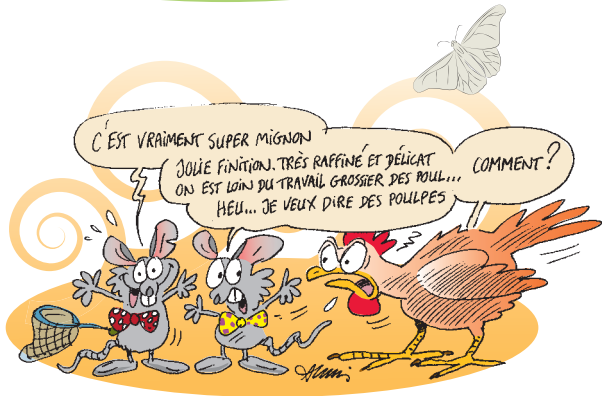
Antennes épaisses,
souvent en **peigne** ou en **râteau**,
jamais en fines massues :
tribu des **Hétérocs**
(diminutif des Hétérocères, leur vrai nom)

Communément,
les Rhopalocs
sont appelés
« papillons de jour »
et les Hétérocs
« papillons de nuit ».

PREMIER MONDE : L'ŒUF

L'histoire des Rhopalocs commence avec les œufs pondus par les femelles, en moyenne 200 à 300 par individu. C'est très joli un œuf de Rhopaloc mais c'est aussi tout petit et donc difficile à voir lorsqu'il est plus ou moins dissimulé dans la végétation. Chaque espèce à sa forme, ce qui en fait 86 différentes pour la Bretagne.

Cinq pontes de Rhopalocs



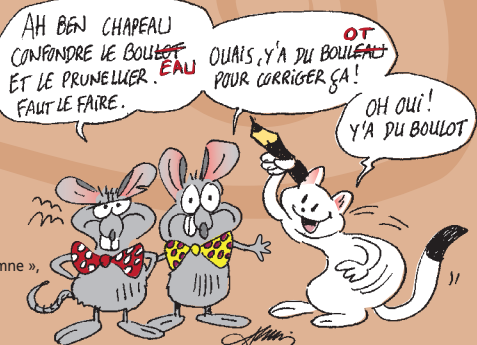
Un Rhopaloc ne pond jamais au hasard. Il recherche une plante ou un groupe de plantes spécifiques pour y fixer ses œufs. Ce sont les plantes-hôtes. Par exemple, les Cartes géographiques recherchent les orties tandis que les piérides aiment la famille des choux qu'ils repèrent à l'odeur et que les Petits Sylvains sont, eux, liés au chèvrefeuille. Les Demi-deuils aiment l'herbe en général et se contentent de larguer leurs œufs au-dessus d'une prairie naturelle.



Un cas intéressant : la Thécla du Bouleau

Intéressant car tu vas pouvoir rechercher ses œufs en hiver. Eh oui !

La femelle les dépose en fin d'été sur le prunellier* (pas du tout sur le bouleau). Elle choisit un fourré de prunelliers exposé au sud et dépose ses œufs à la base des épines des jeunes rameaux. Son œuf, vu de près, ressemble à un petit oursin, super joli.



* relire « Les délices de l'automne », Hermine Vagabonde n°28.

DEUXIÈME MONDE : LE TEMPS DES CHENILLES

De chaque œuf sort une chenille qui ne pense qu'à une chose : manger, manger et encore manger. D'ailleurs, leur premier repas se compose de la coque de l'œuf, extrêmement nourrissante paraît-il.

Comme tous les insectes, elles n'ont pas de squelette à l'intérieur. C'est leur peau qui contient leurs organes, comme une enveloppe. Plus elles mangent, plus l'intérieur grandit et pousse contre la peau. Au bout d'un moment, ça bloque et il lui faut fabriquer une nouvelle enveloppe plus grande. C'est la mue. En général, une chenille mue quatre ou cinq fois au cours de sa croissance.



Avertissement aux explorateurs

Méfiance, les larves de Tenthrede se donnent des airs de chenilles de Rhopalocs. Pour ne pas se faire avoir, il faut compter les paires de fausses pattes (chiffres rouges). Si votre pseudo chenille à plus de 5 paires de fausses pattes, c'est une larve de Tenthrede, insecte de la famille des abeilles et des guêpes.



Tenthrede



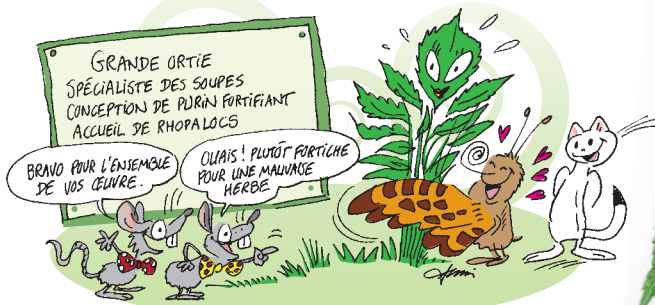
larve de Tenthrede

chenille de papillon



Qu'est-ce qu'il y a au menu ? Orties, ronces, chardons, violettes, herbes...

Quasiment toutes les chenilles sont herbivores. Certaines n'aiment qu'une plante. C'est leur plante-hôte sur laquelle les œufs sont pondus. D'autres n'ont pas de préférence et grignotent un éventail de plantes plus large. Parmi les plantes sauvages, il y en a une qui est particulièrement appréciée : l'ortie. Oui, celle qui brûle les distraits. Au moins six Rhopalocs : la Petite Tortue, le Paon-du-jour, le Vulcain, la Belle Dame, la Carte géographique et, plus rarement le Robert-le-Diable viennent y pondre. Pas mal !



Ortie
Linad

LE TEMPS DES CHENILLES, LE TEMPS DE TOUS LES DANGERS

Quand on est mou et lent comme une chenille de Rhopaloc, il faut ruser pour échapper aux prédateurs, plutôt nombreux dans les parages.

Il y a les oiseaux, c'est connu. Et ils sont redoutables, explorant sans cesse les feuillages. Mais il y a pire : les Podalonies, les Tachinidés et les Braconidés. Moins célèbres que les oiseaux, ce sont tous des prédateurs parasites. Leur façon de procéder est assez affreuse, j'ose à peine vous la décrire.

Vous voulez ? Bon d'accord.

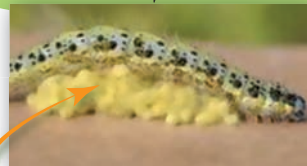


Podalonie

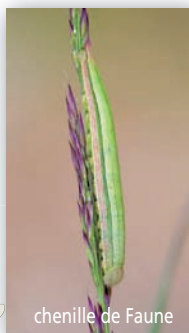
Ces mouches et ces guêpes, parfois minuscules, déposent leurs œufs sur la chenille ou les y enfoncent au moyen d'une petite tarière. Après éclosion, leur larve dévorera la chenille, de l'extérieur ou de l'intérieur.

J'avais prévenu.

chenille de Piéride parasitée
(œufs du prédateur en jaune)



Avec le temps, les Rhopalocs ont développé quelques techniques pour échapper à leurs prédateurs.



chenille de Faune

• Technique 1 : le camouflage

Excellente façon de passer inaperçu en associant formes et couleurs pour se fondre dans le décor.

• Technique 2 : le coup des poils piquants, genre fil barbelé ! En plus celle-ci imite un caca d'oiseau ! Les oiseaux n'aiment pas du tout. Attrapés une première fois, ils n'y reviennent pas.

• Technique 3 : le coup des couleurs vives.

Là, c'est très fort. Au lieu de se cacher, on se place en évidence, paré de couleurs vives et contrastées, rouge et noir ou jaune et noir. Pour les prédateurs, le message est clair. Le code couleur signifie : « J'ai mauvais goût et je suis peut-être toxique. ». En général, ça marche plutôt bien.

• Technique 4 : effrayer le prédateur

C'est une spécialité des chenilles de Sphinx de la tribu des Hétérocs. Elles se donnent un air menaçant en se dressant et se balançant à la façon d'un reptile. Assez impressionnant.

• Technique 5 : empoisonner le prédateur

C'est très raffiné. La chenille sécrète des produits toxiques capables de tuer la larve parasite installée dans son corps. Les Zygènes, de la tribu des Hétérocs, sont très fortes à ce jeu-là.



chenille de Robert-le-Diable

L'ENTRE DEUX MONDES : LA CHRYSALIDE

C'est le temps de la grande transformation, la métamorphose, passage vers le troisième monde des Rhopalocs. Un truc de fou !

Au maximum de sa taille, la chenille cesse de s'alimenter. Puis, à un endroit qu'elle estime sûr, elle se fixe par un petit bouchon de soie et reste quasi immobile. Ensuite la transformation commence. La peau de la chrysalide se forme progressivement sous celle de la chenille qui s'étiole et tombe.

Voilà ce que ça donne :



ou



Ce grand bouleversement est assez rapide. Sept jours minimum si le temps est chaud.



Et toujours des menaces...

Dans l'entre deux mondes, les Rhopalocs sont toujours sous la menace des prédateurs qui les croquent, comme les carabes, ou qui les parasitent, comme les Podalonies, encore eux ! À ce stade, un être aussi immobile qu'une chrysalide ne peut compter que sur sa peau dure associée à un camouflage efficace. On peut saluer par exemple le très beau geste technique du Robert-le-Diable dont la chrysalide imite à la perfection une feuille racornie.



chrysalide de
Robert-le-Diable

TROISIÈME MONDE : L'IMAGO

« Imago » est le nom de l'âge adulte chez les insectes. Pour les Rhopalocs, l'émergence de la chrysalide est quasiment une seconde éclosion. Cette manœuvre, rapide, est délicate. S'agit pas de se froisser une aile.

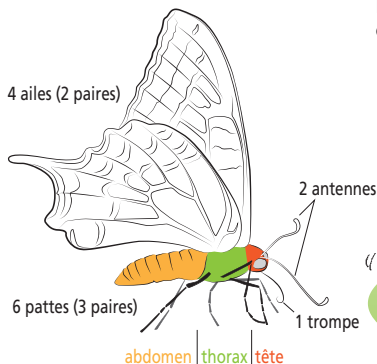
D'abord, le papillon s'extraît de la chrysalide par une ouverture en fente. Puis il s'agrippe à la végétation. Une fois en bonne posture, il déploie ses ailes en injectant du sang dans les nervures.

L'exposition au soleil permet le séchage et le durcissement des ailes. Elle lui permet aussi de réchauffer les muscles de ses ailes avant l'envol.

Cette manœuvre lui sera d'ailleurs nécessaire au quotidien, d'où les bains de soleil ailes étalées pour atteindre la température corporelle de 25 à 30 °C indispensable au vol.



Le papillon adulte, en entrant dans le troisième monde, montre clairement qu'il est un insecte.



Parmi les insectes, les Rhopalocs et les Hétérocs sont des lépidoptères. Joli terme technique venant de la langue grecque qui se décompose en « lépido = écaille » et « ptère = aile ». Les Rhopalocs sont donc des insectes aux ailes écailleuses !

On soupçonne que ces écailles facilitent l'élévation de la température du corps au moment de l'envol. Ce n'est pas que pour faire joli.



Hespérie des potentilles en plein butinage

Dans le troisième monde, le menu des Rhopalocs change du tout au tout.

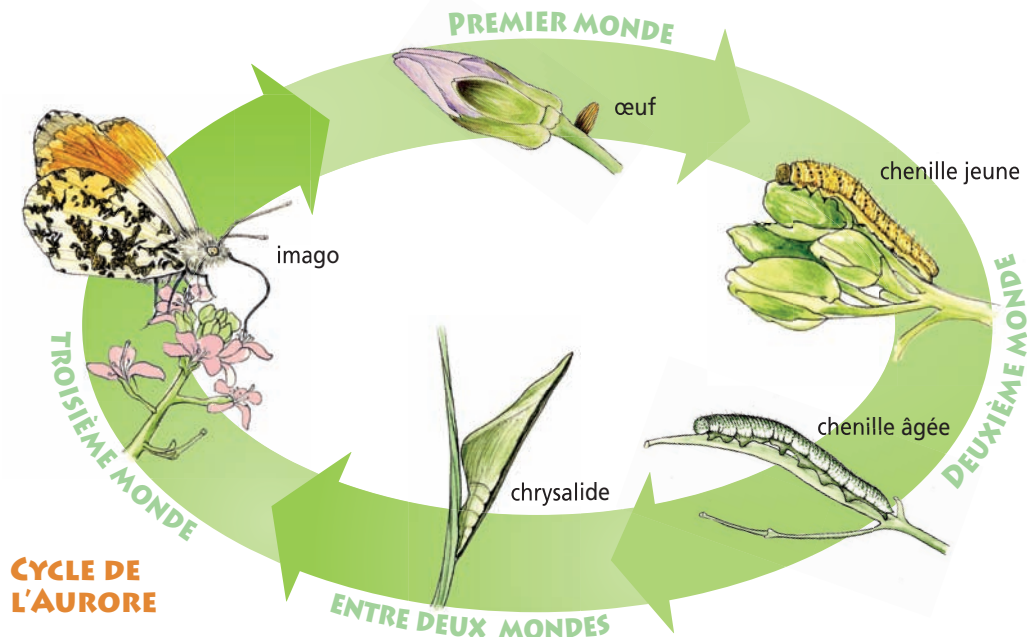
Plus question de grignoter du feuillage. De toute façon l'imago n'a pas de mandibules comme la chenille.

Il est désormais équipé d'une trompe qu'il déroule comme un tuyau. Elle lui permet d'aspirer, toujours goulument, le nectar, un jus sucré très nutritif produit par les fleurs. Comme après chaque visite de fleurs, les Rhopalocs repartent avec du pollen plein les poils, ils participent à leur façon à la pollinisation.



LE CYCLE DES RHOPALOCES

Le passage des Rhopalocs à travers les trois mondes est très périlleux. On estime que, sur 50 œufs pondus, 15 chenilles produiront une chrysalide et 3 donneront un papillon adulte.



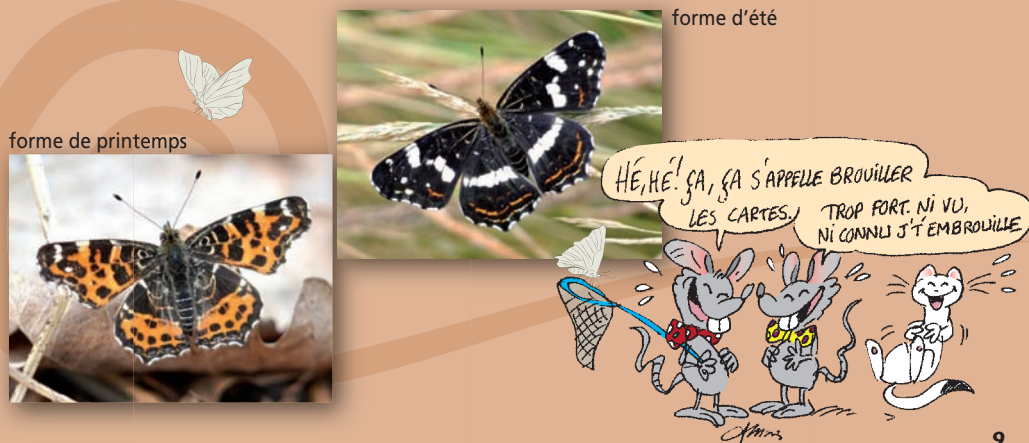
CYCLE DE L'AURORE

Si tous les Rhopalocs suivent le cycle œuf-chenille-chrysalide-imago, ils ne le font pas tous au même rythme, loin de là.

Certains passent l'hiver à l'état d'œuf comme la Thécla du Bouleau, de chenille comme le Gazé, de chrysalide comme l'Aurore ou d'imago comme le Citron. D'autres jouent sur plusieurs tableaux. Ils hibernent au stade chenille ou au stade chrysalide comme le Tircis. Ils peuvent aussi hiverner au stade imago ou migrer vers le sud comme le Vulcain. Tous les moyens sont bons pour survivre à l'hiver.

Plusieurs ont deux générations ou plus en une saison.

C'est le cas de la Carte géographique qui, en plus, change d'aspect entre sa forme de printemps et sa forme d'été.



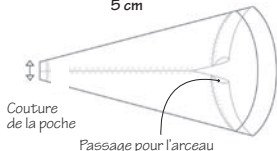
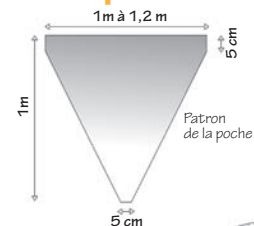
ET MAINTENANT, PLACE AU TERRAIN !



Le moment est venu de partir en balade à la rencontre de quelques éminents membres de la tribu des Rhopalocs.

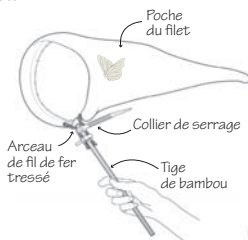
Pour être lépidoptériste, c'est-à-dire « étudiant en papillons », tu n'as pas besoin de beaucoup de matériel : des jumelles (bien pratiques pour observer les Rhopalocs posés au soleil avant l'envol) ; un appareil photo (toujours utile pour ramener des preuves de ta chasse) ; un filet à papillons (très adapté pour attraper les Rhopalocs) et une petite boîte transparente (pour les voir de près).

Fabrique ton filet à papillons



Matériel

- tissu blanc pour rideau ;
- fil de fer assez épais, section de 3 mm ;
- scotch toilé ;
- baguette (longueur : 1,50 m) en bambou, noisetier ou autre ;
- 2 colliers de serrage en plastique ou en métal.



A : Réalisation de la poche

Reproduis le patron ci-contre grandeur nature sur papier journal et reporte-le sur le tissu. Coupe et réalise les coutures. Bien sûr, l'aide d'un couturier ou d'une couturière sera la bienvenue.

B : Réalisation de l'arceau

Coupe 2,50 m de fil de fer, plie-le en deux à la moitié et torsade-le. Cela lui donnera plus de solidité.

C : Assemblage

Enfile le fil de fer torsadé dans le passage prévu dans la poche puis fixe le tout avec les colliers de serrage. Entoure la fixation de scotch toilé.



Geste technique

Avec ce filet, il faut travailler rapidement mais sans brusquerie.

- 1 Fais entrer le papillon au fond de la poche.
- 2 Ferme la poche d'une rapide rotation du poignet.
- 3 Transfère en douceur l'animal capturé dans un récipient transparent.

Précaution

Attention, c'est fragile un Rhopaloc. Donc, manipule tes captures avec précaution. Il ne s'agit pas de leur briser une aile ou de les dépouiller de leurs écailles. Placées dans le petit pot, elles seront faciles à observer. Mais ne traîne pas, sinon gare au coup de chaud !

Un temps de Rhopaloc

L'idéal pour cette rencontre est une journée de printemps ou d'été ensoleillée, sans vent. En début ou en fin de journée il fait moins chaud, les Rhopalocs sont moins rapides et plus faciles à observer. En milieu de journée, bien réchauffés, ils ne tiennent pas en place et sont beaucoup moins faciles à observer.

Respect !

Les papillons colorés ont toujours séduit les collectionneurs et de nombreux Rhopalocs ont terminé leur existence épinglés dans une vitrine. Utilise plutôt un appareil photo pour conserver un souvenir de tes rencontres.



Certains Rhopalocs volent partout, même au cœur des villes. D'autres sont plus exigeants et fréquentent des milieux très particuliers. Petit tour d'horizon des bons coins des Rhopalocs.

Premier arrêt les milieux frais et boisés

Ce sont les milieux où l'on peut choisir entre lumière et ombre et trouver de la fraîcheur. Souvent à proximité d'un milieu humide, avec des lisières, herbeuses et une ambiance forestière.



Petit Sylvain
Chupenn-wenn vihan



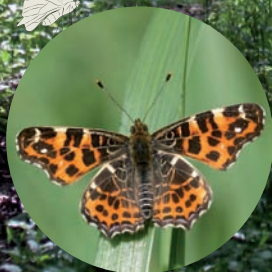
Tristan
Tristan



Robert-le-Diable
Mantell druilh



Azuré des Nerpruns
Glazig ar spern melen



Carte géographique
Kartennig al linad



Sylvaine
Penneg bras



Tabac d'Espagne
Brizhig arc'hant

Deuxième arrêt les prairies

Humides ou sèches, les prairies naturelles aux multiples fleurs colorées sont très fréquentées par les Rhopalocs. Ce sont des endroits très précieux pour eux.



Azuré de la Bugrane
Glazig boutin



Hespérie du Dactyle
Penneg tastorn du



Gazé
Gwennig gwazhied du



Myrtil
Rouzig ar prad



Demi-deuil
Duig tarchoù gwenn



Amaryllis
Rouzig daouuennig



Fadet commun
Korrig ar prad



Aurore
Gwennig orañjez



Machaon
Makaon



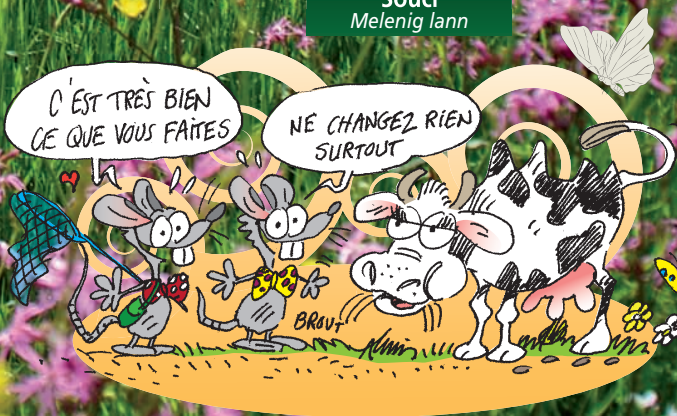
Cuivré commun
Kouevrig bihan



Souci
Melenig lann

C'EST TRÈS BIEN
CE QUE VOUS FAITES

NE CHANGEZ RIEN
SURTOUT



Troisième arrêt

les landes

Quelques Rhopalocs apprécient particulièrement les landes bretonnes, humides ou sèches, sur le littoral ou à l'intérieur des terres. Conserver les landes est important pour eux.



Azuré du Trèfle
Glazig lost berr



Citron
Sitronig an evor



Thécla de la Ronce
Lostig gwer



Hespérie du Chiendent
Penneg bihan



Agreste
Gouëzic sklaer



Miroir
Penneg melezhour



Damier de la Succise
Marellig louzaouenn ar berrenal

Quatrième arrêt

le jardin

C'est beau un jardin, c'est carrément le bonheur quand on le partage avec les Rhopalocs. Beaucoup aiment bien venir y boire un petit coup de nectar.



Vulcain
Gogiv al linad



Piéride du Navet
Gwennig bihan



Piéride du Chou
Gwennig bras



Petite Tortue
Triliv bihan



Paon-du-jour
Paun an deiz



Tircis
Rouzig brizh

Il faut quand même reconnaître que c'est assez compliqué pour les Rhopalocs depuis quelques temps : moins de haies et de prairies naturelles, trop de pesticides dans les champs, trop d'herbe broyée trop souvent au bord des routes, avec au final de moins en moins de fleurs sauvages. Eh oui, l'humain et sa manie du propre, c'est très mauvais pour les Rhopalocs.

Alors, soutiens les Rhopalocs : partage ton jardin avec eux.

Comment ? Facile.

Voici trois trucs hyper simples :

1 • Abandonne les pesticides

(si ce n'est pas déjà fait).

2 • Laisse ta pelouse fleurir, ne tond pas trop souvent, pas trop ras et pas partout.

3 • Laisse des coins pour les fleurs sauvages où elle grandiront toute l'année. Rappelle-toi, l'ortie, c'est le top pour les Rhopalocs.

Et explique à tes voisins comment ils peuvent eux aussi accueillir les Rhopalocs car ils ne se contentent pas que de ton jardin.



L'HERMINE VAGABONDE PROPOSE

CHAQUE TRIMESTRE UN DOSSIER SUR LA NATURE ILLUSTRÉ AVEC SÉRIEUX ET HUMOUR

En plus, Hermine raconte des histoires et des légendes, donne des recettes de cuisine, propose des bricolages et des expériences et parle aussi en breton et en gallo... Et n'oublions pas LE poster en couleur avec chaque numéro.



Voici tous les numéros de l'Hermine Vagabonde depuis le début de l'aventure. Certains ne sont plus disponibles malheureusement.

Wouahh ! Impressionnante cette liste.

Disponible sur abonnement ou au numéro auprès de l'association Bretagne Vivante-SEPNB, l'Hermine Vagabonde est maintenant devenue une vraie collection qui grandit, grandit, grandit...

N'hésitez plus : abonnez-vous !

POUR S'ABONNER À L'HERMINE VAGABONDE OU COMMANDER LES NUMÉROS DISPONIBLES

Je m'abonne à l'Hermine Vagabonde

pour 1 an (4 numéros)..... 12,00 € □

pour 2 ans (8 numéros)..... 20,00 € □

Abonnement de soutien

pour 1 an..... 15,00 € □

pour 2 ans..... 30,00 € □

Je commande toute la collection disponible soit 38 numéros

38 numéros (au lieu de 133 €)..... 95,50 € □

Je commande 10 numéros au choix (cocher les n° choisis)

10 numéros (au lieu de 35 €)..... 25,00 € □

Je commande 5 numéros au choix (cocher les n° choisis)

5 numéros (au lieu de 17,50 €)..... 14,00 € □

1 numéro 3,50 € □

Total (port compris).....

Nom :

Adresse :

Téléphone :

Courriel :

Mode de paiement :

• chèque bancaire ☐ • CCP ☐

libellé à l'ordre de Bretagne Vivante - SEPNB

- ☐ ~~de 0 à 6~~
- ☐ 7 - Les Castors de l'ouest
- ☐ 8 - Les voyages de la spatules
- ☐ 9 - Les petites bêtes de la maison
- ☐ 10 - Les algues vertes
- ☐ 11 - Le saumon
- ☐ ~~12 - Les chauves-souris~~
- ☐ ~~13 - Sale marée noire~~
- ☐ ~~14 - Les mauvais salants~~
- ☐ ~~15 - Le compostage~~
- ☐ ~~16 - Le golfe du Morbihan~~
- ☐ ~~17 - Les sternes~~
- ☐ ~~18 - Le grand corbeau~~
- ☐ 19 - Énergie éolienne
- ☐ 20 - Les tourbières
- ☐ ~~21 - Toiles d'araignées~~
- ☐ ~~22 - Bricolages utiles~~
- ☐ 23 - Salamandres et tritons
- ☐ 24 - Le lucane cert-volant
- ☐ 25 - Le lierre
- ☐ 26 - Le renard
- ☐ 27 - Le mystère de la fleur jaune
- ☐ ~~28 - Les délices de l'automne~~
- ☐ 29 - Sur la piste de la loutre
- ☐ 30 - 1, 2, 3... Soleil
- ☐ 31 - SOS, plantes en danger
- ☐ 32 - Les oiseaux des falaises
- ☐ 33 - Plantes sauvages à croquer
- ☐ 34 - Le phragmite aquatique
- ☐ 35 - Le requin pélerin
- ☐ 36 - Pétarade pastorale
- ☐ 37 - Le goéland argenté
- ☐ 38 - Les arbres, ça m'branché
- ☐ 39 - Le petit rhinolophe
- ☐ 40 - Les rapaces nocturnes
- ☐ 41 - Le guillemot de Troil
- ☐ 42 - Les méduses
- ☐ 43 - Eryngium fait de la résistance
- ☐ 44 - Dossier Capoeira
- ☐ 45 - Exploration nature
- ☐ 46 - Oiseaux des jardins
- ☐ 47 - Les libellules (tome 1)
- ☐ 48 - Les libellules (tome 2)
- ☐ 49 - La mulette pélière
- ☐ 50 - En piste
- ☐ 51 - Le Grand Bluff
- ☐ 52 - Jeux d'été
- ☐ 53 - Lichens, de vrais durs à cuire !
- ☐ 54 - La tribu des Rhopalocs

Les numéros rayés de rouge sont épuisés

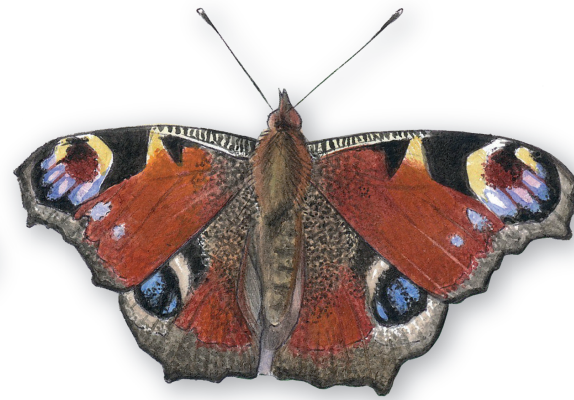


Retourner le bon de commande ou d'abonnement accompagné du règlement à Bretagne Vivante, 19 rue de Gouesnou, BP 62132, 29221 Brest cedex 2
Tél : 02 98 49 07 18 - Fax : 02 98 49 95 80

Contacter la rédaction : hermine.vagabonde@bretagne-vivante.org



◦ Machaon - Makaon ◦



◦ Paon-du-jour - Paun an deiz ◦



◦ Vulcain - Govig al linad ◦



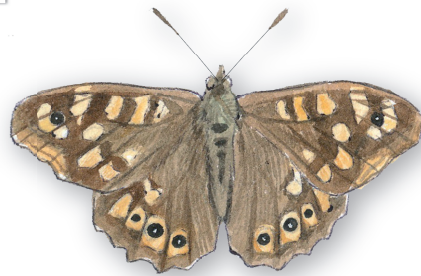
◦ Petite Tortue - Triliv bihan ◦



◦ Robert-le-Diable - Mantell druilh ◦



◦ Amaryllis - Rouzig daouwennig ◦



◦ Tircis - Rouzig brizh ◦



◦ Myrtil - Rouzig ar prad ◦



◦ Fadet commun - Korrig ar prad ◦



◦ Aurore - Gwennig orañjez ◦



◦ Demi-deuil - Duig tarchoù gwenn ◦



◦ Gazé - Gwennig gwazhied du ◦



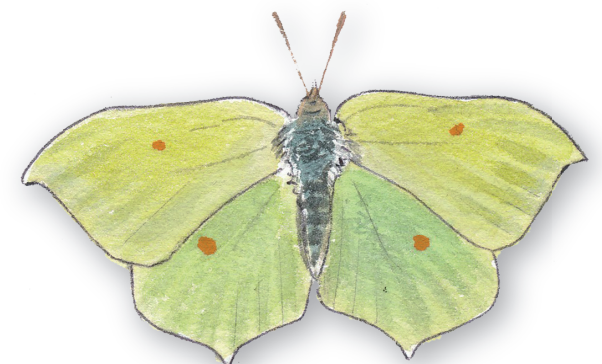
◦ Piéride du Chou - Gwennig bras ◦



◦ Piéride de la Rave - Gwennig bihan ◦



◦ Piéride du Navet - Gwennig gwazhied louet ◦



◦ Citron - Sitronig an evor ◦



◦ Souci - Melenig lann ◦



◦ Satyre, Mégère - Lagad bihan ar mogeriou ◦



Forme de printemps



Forme d'été

◦ Carte géographique - Kartennig al linad ◦



◦ Azuré des Nerpruns - Glazig ar spern melen ◦



◦ Azuré de la Bugrane - Glazig boutin ◦